

FR Le présent attentiment le modo d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

1. DESCRIPTION GENERALE
A – Bouton de verrouillage/déverrouillage de la brosse
B – Bouton marche/arrêt, position température et vitesse flux d'air
C – Cordon d'alimentation
D – Brosse diamètre 50mm (*selon modèle)
E – Concentrateur (*selon modèle)
F – Petite brosse plate (*selon modèle)
G – Brosse plaque (*selon modèle)
H – Brosse diamètre 20mm (*selon modèle)
I – Brosse à grande largeur 40mm (*selon modèle)
J – Brosse à picots rétractables (*selon modèle)
K – Fonction tonique (*selon modèle)

2. CONSEILS DE SECURITE

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basses Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• Toujours utiliser l'appareil avec un système de sécurité thermique. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique corresponde à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (DCR) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

Risque de brûlure. Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
• Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation, ne le laissez jamais sans surveillance. Placez toujours l'appareil dans une position sûre, le cas échéant, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
• L'installation de votre appareil, et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• **ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.**

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Pour les pays soumis à la réglementation de l'UE (CE): Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance.

• Pour les autres pays non soumis à la réglementation de l'UE: Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est mortel, s'il ne fonctionne pas normalement.

• L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe (dû par exemple à l'encrassement de la grille arrière), l'appareil s'arrêtera automatiquement : contactez le SAV.

• L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTEE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. CONSEILS D'UTILISATION

Un temps d'apprentissage (2 à 3 séances) est normalement nécessaire avant d'en maîtriser parfaitement l'utilisation.

PROTECTION DES BROSSES :

Pour conserver l'efficacité des brosses, remplacez-les impérativement dans leur protection (G) après chaque utilisation, conformément à la réglementation en vigueur.

MISE EN PLACE ET RETRAIT DES BROSSES DE L'APPAREIL (3, 4, 5) :

RAPPEL: L'accessoire brosse (F/E) devient très chaud pendant l'utilisation. Attention lors de son retrait.

TEMPERATURE / VITESSE D'AIR (A) :

ATTENTION : la position air froid sert à fixer la coiffure en fin de séchage.

SENS DE ROTATION (B) :

Cette fonction vous permet d'enrouler automatiquement la mèche de cheveux autour de la brosse, pour réaliser votre brushing sans effort.

• Pour pas débrancher la rotation, pousser le sélecteur (B) dans le sens de rotation désiré (droite ou gauche).

• Maintenir la pression pendant le brushing

• Pour stopper la rotation, relâchez la pression.

SECHAGE ET MISE EN FORME SIMULTANES (8, 9, 10, 11)

PARTICIPONS A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

☑️
☑️ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
☑️ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet

www.rowenta.com.

EN

Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

1. GENERAL DESCRIPTION

A – Brush lock/release button
B – ON/OFF button, temperature and blowing speed settings
C – Power cord
D – 50mm hairbrush (*depending on model)
E – Concentrator (*depending on model)
F – Small plastic hairbrush (*depending on model)
G – Large paddle hairbrush (*depending on model)
H – 20mm hairbrush (*depending on model)
I – 40mm hairbrush (*depending on model)
J – Retractable bristle hairbrush (*depending on model)
K – Ionic function (*depending on model)

2. SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).
• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Make sure that the voltage of your electric supply matches the voltage of your appliance.
• Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

* Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
• When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
• Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface.
• The installation of the appliance and its use must always comply with the standards in force in your country.

• **WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

• For other countries not subject to EU regulations: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• For countries subject to EU regulations (CE) : This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• For countries subject to EU regulations (CE) : This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
• your appliance has fallen.
• it does not work correctly.
• The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the grill is blocked), the dryer will stop automatically, contact the After-Sales Service.

• Do not use the appliance in the following circumstances:

- if it is not working correcty,
- as soon as you have finished using it,
- if you leave the room, even momentarily,
- Do not use if the cord is damaged,
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0 °C and above 35°C.

GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3. INSTRUCTIONS FOR USE

It is normally necessary to practise using the appliance 2 or 3 times before being able to master the technique for use perfectly.

PROTECTING THE BRUSHES :

To keep the brushes effective, always return them to their protectors (G) after use.

FITTING THE BRUSHES AND REMOVING THEM FROM THE APPLIANCE (3, 4, 5) :
REMEMINDER: The brush accessory (F/E) is very hot when in use. Be careful when removing it.

AIR TEMPERATURE / SPEED (A) :

CAREFUL: The cool position fix the style at the end of the drying cycle.

DIRECTION OF ROTATION (B) :

This function enables you to automatically wind the section of hair around the brush to blow dry your hair effortlessly.

• To start rotation, press the selector switch (B) in the desired direction of rotation (right or left).
• Keep pressing the switch while blowing drying.
• To stop rotation, release the switch.

DRYING AND STYLING IN ONE GO! (8, 9, 10, 11)

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

☑️
☑️ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
☑️ Leave it at a local civic waste collection point.

NL

Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com.

DE Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Benutzung entzindet den Hersteller von jeglicher Haftung.

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

A – Verriegelungs-/Entriegelungsschütz für die Bürste
B – EIN/AUS-Taste, Ein-/Ausstellung für Tem- peratur und Gebläsegeschwindigkeit
C – Netzka- bel
D – 50-mm-Haarbürste (* je nach Modell)
E – Konzentrat- or (* je nach Modell)
F – kleine Kunststoffhaarbürste (* je nach Modell)
G – große Haarbürste (* je nach Modell)
H – 20-mm-Haarbürste (* je nach Modell)
I – 40-mm-Haarbürste (* je nach Modell)
J – Haarbürste mit einziehbarer Borsten (* je nach Modell)
K – Ionisierungsfunktion (* je nach Modell)

2. SICHERHEITSHINWEISE

Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit dem heißen Teil des Gerätes in Kontakt geht.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstalla- tion übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• **WARNHINWEIS**: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem

Gebrauch ausgeschaltet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrequelle darstellen kann.

• Für andere Länder, die nicht den EU-Vorschriften unterliegen: Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Ge- brauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Für Länder, die den EU-Vorschriften (CE) unterliegen: Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern muss das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens service dienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecent in:
• het apparaat gevallen is
• het niet meer normaal werkt
• het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het rooster niet aan achterzijde van uit is), schakelt het ap- paraat zichzelf automatisch uit. Neem contact op met de consumentenservice.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
• voordat het reinigen en onderhoud van het apparaat
• bij storingen tijdens het gebruik.
• nadis u het apparaat niet meer gebruikt.

• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet vasthouden met vochtige handen.
• Niet bij het koken vast of anderszins in het vuil, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengsnoer gebruiken.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTEE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor professionele doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

3. GEBRUIKSADVICEZEN

Normaliter heeft u een tijd (2 tot 3 sessies) nodig om hiermee te leren omgaan en het gebruik volmaakt te beheersen.

GARANTEE
Jeder Eingriff außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausge- brauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsach- gemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

3. ANWENDUNGSHINWEISE

Normalerweise dauert es eine gewisse Zeit (2 bis 3 Sitzungen), bis Sie die perfekte Anwendung des Geräts beherrschen.

SCHUTZ DER BORSTEN:
Um die Borsten in gutem Zustand zu halten, muss unbedingt nach jeder Benutzung der Borstenzusatz (G) angelegt werden.

EMSETZEN UND ABNEHMEN DER BÜRSTEN DES GERÄTS (3, 4, 5) :

RITZBEACHTEN: Das Bürstenteil (F/E) wird während des Gebrauchs sehr heiß. Bitte lassen Sie beim Abnehmen Vorsicht walten.

TEMPERATUR / FÜHNSTÄRKE (A) :

ACHTUNG: die Kaltluft-Position dient der Fixierung der Frisur zum Abschluss der Trock- nung.

DREHRICHTUNG (B) :

Mit dieser Funktion werden die Haarsträhnen automatisch um die Bürste gewickelt, was ein müheloses Styling ermöglicht.
• Schieben Sie zum Einziehen die Wahltaete (B) in die gewünschte Richtung (rechts oder links).

• Führen Sie Ihr Styling aus und drücken Sie dabei wetterlich die Taste.

• Die Bürste hört auf, sich zu drehen, sobald Sie den Finger von der Taste nehmen.

GLEICHZEITIGES TROCKNEN UND IN FORM BRINGEN DER HAARE (8, 9, 10, 11)

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

☑️
☑️ Ihr Gerät enthält wieder verwertbare oder recycelbare Materialien.
☑️ Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website

www.rowenta.com verfügbar.

NL

Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

1. ALGEMENE BESCHRIJVING

A – Borstelvergrend-/ontgrendelknop
B – AAN/UIT-knop, temperatuur- en blaaissnelheidsstanden
C – Netsnoer
D – 50mm-haarborstel (*afhankelijk van model)
E – Concentrator (*afhankelijk van model)
F – Kleine plastic haarborstel (*afhankelijk van model)
G – Grote platte haarborstel (*afhankelijk van model)
H – 20mm-haarborstel (*afhankelijk van model)
I – 40mm-haarborstel (*afhankelijk van model)
J – Haarborstel met intrekbare borstelharen (*afhankelijk van model)
K – Ionische functie (*afhankelijk van model)

2. VEILIGHEIDSAADVIEZEN

• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgeving (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
• De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
• Controleer of de spanning van uw elektrischeinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Controleer een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

• Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• Houid het apparaat uit de buurt van jonge kinderen, in het bijzonder tijdens de werking en het afkoelen.
• Plaats het apparaat altijd met de aangeleide, liant het nootl zonder toezicht achter.
• De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van de in uw land geldende normen.

• **WAARSCHUWING**: gebruik dit apparaat niet in de buurt van

• **AVVERTIMENTO**: Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.
• Per i Paesi soggetti alle normative europee (CE): Este presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso

sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio.

La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Per i Paesi non soggetti alle normative europee: Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisica, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
• Non utilizzare ningún alargador eléctrico.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se: l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
• L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento (dovuto per esempio alla griglia posteriore ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contattate il Servizio Assistenza.
• L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
• Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
• Non immergere l'apparecchio nell'acqua, nemmeno per la pulizia.
• Non tenerlo con le mani umide.
• Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens service dienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecent in:
• het apparaat gevallen is
• het niet meer normaal werkt
• het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het rooster niet aan achterzijde van uit is), schakelt het ap- paraat zichzelf automatisch uit. Neem contact op met de consumentenservice.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
• voordat het reinigen en onderhoud van het apparaat
• bij storingen tijdens het gebruik.
• nadis u het apparaat niet meer gebruikt.

• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet vasthouden met vochtige handen.
• Niet bij het koken vast of anderszins in het vuil, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengsnoer gebruiken.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTEE
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso corretto.

3. CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

Con sol 2 o 3 utilizos imparerete a usarlo alla perfezione.

PROTECCIÓN DE LOS CEPILLOS:
Para conservar la eficacia de los cepillos, cóloquelos de nuevo obligatoriamente en su protector (G), después de cada utilización.
• No lo limpie con productos abrasivos o reciclables.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

3. CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

Con sol 2 o 3 utilizos imparerete a usarlo alla perfezione.

PROTECCIÓN DE LOS CEPILLOS:
Para conservar la eficacia de los cepillos, cóloquelos de nuevo obligatoriamente en su protector (G), después de cada utilización.
• No lo limpie con productos abrasivos o reciclables.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

PARA COLOCAR Y RETIRAR LOS CEPILLOS DEL APARATO (3, 4, 5) :
OBSERVACIÓN: El accesorio cepillo (F/E) está muy caliente mientras se está utilizando. Tome precaución cuando lo vaya a retirar.

TEMPERATURA / VELOCIDADES DE AIRE (A) :

ATENCIÓN: la posición de aire frío sirve para fijar la messa in piega in fine asciugatura.

SENTIDO DE ROTACIÓN (B):
Esta función le permite enrollar de manera automática el mechón de cabello alrededor del cepillo, para peinarse sin esfuerzo.

• Para activar la rotación, empuje el selector (B) en el sentido de rotación deseado (derecha o izquierda).

• Mantenga la presión durante el peinado.

• Para detener la rotación, disminuya la presión.

¡SECAR Y DAR FORMA A LA VEZ! (8, 9, 10, 11)

COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

☑️
☑️ Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.

☑️ Llevalo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Le presenti istruzioni di uso sono anche disponibili sul nostro sito web

www.rowenta.com

ES

Lea atentamente el modo de empleo así como los consejos de seguridad antes de utilizar este aparato.

1. DESCRICIÓN GENERAL

A – Botón de bloqueo/desbloqueo del cepillo
B – Botón de encendido/apagado, ajustes de temperatura y velocidad de aire
C – Cable eléctrico
D – Cepillo para el pelo de 50 mm (*dependiendo del modelo)
E – Concentrador (*dependiendo del modelo)
F – Cepillo para el pelo pequeño de plástico (*dependiendo del modelo)
G – Cepillo de paleta grande (*dependiendo del modelo)
H – Cepillo para el pelo de 20 mm (*dependiendo del modelo)
I – Cepillo para el pelo de 40 mm (*dependiendo del modelo)
J – Cepillo para el pelo de cerdas retráctil (*dependiendo del modelo)
K – Función iónica (*dependiendo del modelo)

2. CONSEJOS DE SEGURIDAD

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
• Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que lo asesore.

• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

• Para países sujetos a la

Η οικουσία ως προοίτια ἀποσκοπίζει να οικισή χρήση. Δε μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικό σκοπό. Η εργασία εκουσίως εντὸς περὶπτου ἀκατάλληλος χρήσης.

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Κανονικά λειτουργεί να κνέει μια ώρα χρήσης πρακτικής εξοικείωσης για να ρυθίτε να χειρίζεστε τέλεια το προϊόν.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΒΟΥΤΣΙΝΟΥ:

Για να διατηρήσει την αποτελεσματικότητά του βούτσινου, κοινοποιείτε τις απαιτήσεις μέσα στο προστατευτικό κωλύμα (G), μετά από κάθε χρήση.

ΥΠΕΡΘΕΜΝΙΣΗ ΤΩ ΕΚΠΑΙΣΤΗ ΒΟΥΤΣΙΝΟΥ (3, 4, 5):

Να είστε προσεκτικοί κατά την φέρσή του.

ΘΕΡΜΟΚΛΙΜΑ / ΤΑΧΥΤΗΤΕΣ ΑΕΡΑ (Α):

ΠΡΟΣΟΧΗ: η θέση κρύος αέρας χρησιμοποιεί στο φάσμα του γνευστός μετά το στεγνά.

ΦΟΡΑ ΠΕΡΙΠΡΟΣΩΠΟΥ:

Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιεί να να τυλίξει αυτόματα τις τούρες μαλλιών γύρω από τη βούτσα για να κλείσει το χέλιμα χωρίς προσπάθεια.

• Για να ξεκινήσετε την περιποίηση, οπρίστε το κομμάτι επαγωγής (B) στη φορά περιστροφής που θέχετε (αριστερά ή δεξιά).

• Ζυμώστε να το χέλιμα με διάκριση του γνευστός.

• Για σταματήστε την περιστροφή οπρίστε το κομμάτι.

ΤΑΧΥΚΟΡΟ ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΚΑΙ ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ (8, 9, 10, 11)

ΑΣ ΣΥΜΒΑΛΛΟΥΜΕ ΚΙ ΕΜΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

Η οικουσία ως περὶτια πολὺ ἀνομισητοίη ή ανακυκλωμα αὐκά. Παραοίστε να το κέλιμα οικουσίως, σε κέντρο διακύβευση ή ελπίση τέτοιου κέντρου σε ελκυστοσημένο κέντρο σέρβης, το οποίο δε ανακλή ή επεξεργασία της.

Αυτός ο οδηγός διατίθεται επίσης και από το διαδικτυακό μας τόπο www.rowenta.com.

TR

Her türlü kullanım için kullanıcı kılavuzuna ve görevlik talimatlarına dikkatlice okuyunuz.

1. GENEL TANIMLAMA

A – Fişli kablolu/çıkılabilir düğme
B – ON/OFF (açma/kapatma) düğmesi, sıcaklık ve ısıtme hızı ayarları
C – Güç kablosu
D – 50 mm saç fırçası (modelde bağlı olarak)
E – 20 mm saç fırçası (modelde bağlı olarak)
F – Plastik plastik saç fırçası (modelde bağlı olarak)
G – Büyük boy saç fırçası (modelde bağlı olarak)
H – 20 mm saç fırçası (modelde bağlı olarak)
I – 40 mm saç fırçası (modelde bağlı olarak)
J – Geri çekilebilir saç fırçası (modelde bağlı olarak)
K – İyon özelliği (modelde bağlı olarak)

2. GÜVENLİK TASVELEERİ

•Güvenliğini dâğılmak üzere cihaz yarırlıktaki standartlara ve düzenlemelere (Dişli Gerilim Direktifleri, Elektromanyetik Uyumluklu Çevre, Uygun olarak Üretimli).
•Çizim aksesuarları kullanılm sırasında çok ısınır. Derinlikle temasından kaçının. Çizim elektirik kalibrasyonundandır emim olan.
•Elektrik tesisatının voltajının cihazınızın üzerindeki belirtilen voltaj ile aynı olduğundan emin olun. Her türlü bağlantı hatasını çizenarın kapsamasıyla, tamiri edilmeyeceği hasarları neden olabilir.

•Ek koruma için, banyo için (RCD) 30 mA geçmeyen bir akım işletimine sahip akım cihazı elektririk devresi tavsiye edilir. Tavsiye için yükleyici iletisin.

•Yanma tehlikesi. Çizim çıkışı çocuklardan uzak tutun, özellikle de kullam ve soğuma esnasında.
•Çizim elektririk prizine bağlı iken asla gözlemişis bırakmayın.
•Çizim eğer mevzuata tabi değilse, sadece bir yarızedeği ayarında koyun.
•Yine de cihazın montajı ve kullamını iletikilde uygulamanı normalde uygun olarak yapılımalıdır.

•UYARI: Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya su içerden diğer kapların yakınılarında kullanmayın.

•Cihaz bir banyoda kullanıldığında, çivardaki su cihaz kapatıldığında bile tehlike oluşturabileceğinden, kullandıktan sonra fişli elektririk prizinden çekarin.

•AB düzenlemelerine tabi olan ülkeler için (ç): Bu cihazın, fiziksel, duysal ya da zihinsel kapasite açısından yeterli olmayan kişilerle ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerle (çocuklar da dahil olmak üzere), güvenlikinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kims tarafından cihazın kullamını ile ilgili önceden bilgilendirildikleri durumlar dışında, kullanılmaması gerekir.

•AB düzenlemelerine tabi olmayan ülkeler için: Bu cihaz fiziksel, duysal veya zihinsel engeli olan (erkin veya çocuk) veya çizim hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenlikinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmadıkça veya bir kişi tarafından cihazın kullamını konusunda eğitilmediğinde taktikide kullamılmamalıdır.

•Elektririk kablosu hasar görürse her türlü tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya aynı yetkili sahip kişiler tarafından degıştirilmelidir.

•AB düzenlemelerine tabi olmayan ülkeler için: Bu cihaz fiziksel, duysal veya zihinsel engeli olan (erkin veya çocuk) veya çizim hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenlikinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmadıkça veya bir kişi tarafından cihazın kullamını konusunda eğitilmediğinde taktikide kullamılmamalıdır.

•Elektririk kablosu hasar görürse her türlü tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya aynı yetkili sahip kişiler tarafından degıştirilmelidir.

•Çizim kullamının ve Yetkili Servis bayımların gerekem duramları: cihazın dızer ve normal çalışması.
•Cihazda temiz koruma sistemi bulunmaktadı. Açırın sıması durumlarda (örneğin arız uzgaram kırılmasıenden dolayı), cihaz otomatik olarak duracaktır. Yetkili Servis bayımları.
•Çizim fişten çekilmesi gereken duramlar: temizlik ve bakım iplemelerinden önce, çalıma bozukluğu olmas, cihaz kullamını degiter bitirmez.
•Kablosu hasar görmüşse kullammayın.
•Temizleme için bile olsa suya degirmeyin, batırmayın.
•Nemli ellerle tutmayın.
•Sıcakkan gövdeden degil sıradan tutun.
•Kabloyu çekerek fişten çikartmayın, prizli tutarak çekin.
•Elektririk uzatma kullammayın.
•Parlatıcı ve tahriş edici ürlürlere temasleyin.
•0 °C'nin altında ve 35 °C'nin üstündeki sıcaklıklarda kullammayın.

GARANTİ

Çizimci saduce edenelle kullamını izere taslamamıştır. Ticari ve mesleki amaçları kullamılmamalıdır. Hatalı kullamın durumunda garanti kapsamı dışında kalacaktır. Saçlar, birbirinden ayrılması, nem ve KURU olmalıdır (tahriş olmalarımlan için).

3. KULLANIM TASVSİYELERİ

Kullamını mükemmel şekilde öğrenmeden önce, normal olarak 2 veya 3 saanlık bir aasma dönemi gerçekleştirin.

FIRÇALARIN KORUNMASI: Firçaların etkinliğini sürdürmek için, her kullamın sonras mutlak koruyuculama (ç) yerleştirin.

ÇİZİMİN FIRÇALARININ YENİLİME TAKRİMİ VE ÇIKARILMASI (3, 4, 5, 6): UYARI: FIRÇA aksesuarları (F/E) kullanımı esnasında çok sıcak olur. Çikarırken dikkat edin.

İSİ / HAVA HIZLARI (A): DİKKAT: Soğuk hava konumu, saçlar kurutulduktan sonra çekilmi kurumak için kullanılır.

DÖNME YÖNÜ (B): Bu fonksiyon, firçalı şekillendiricinin çaba harcaksızdan geyekleştirilmesini için, saçın tamamını otomatik olarak kırçım etrafında sarabilmesine imkan verir.

•Favorite odunlar için napon vane elektrikleme istalasyonı narıma vaneğara üredir.
•Svaka geyekle priklimi prikiljavljana, može izazvati nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.

•Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hidjenja.

•Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlja bez nadzora.

•Aparat s posteljem, ako postoji, uvek stavite na vatrostalnu, stabilnu i ravnu površinu.

•Instalacija aparata i njegova upotreba moraju u svakom slučaju biti u skladu s propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.

•Provjerite da li napon vaše elektrike instalacije odgovara naponu Vašeg aparata.

•Svaka greška kod prikiljavljana može do izazvati nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.

•Zbog dodatne zaštite bilo bi dobro da se u strujno kolo koje snabdeva kupatilo strujom ugraditi zaštitna strujna sklopka (RCD) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA. Pitajte električara za savet.

•Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hidjenja.

•Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlja bez nadzora kad je uključen na strujno napajanje.

•Uredaj uvijek stavite s posteljem, ako postoji, na vatrostalnu, stabilnu i ravnu površinu.

•Instalacija uređaja i njegova uporaba moraju u svakom slučaju biti skladni s propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.

•Provjerite da li napon vaše elektrike instalacije odgovara naponu Vašega aparata.

•Svaka greška kod prikiljavljana može do izazvati nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.

•Zbog dodatne zaštite bilo bi dobro da se u strujno kolo koje snabdeva kupatilo strujom ugraditi zaštitna strujna sklopka (RCD) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA. Pitajte električara za savet.

•Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male djece, posebno tokom upotrebe i hidjenja.

•Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavlja bez nadzora kad je uključen na strujno napajanje.

•Uredaj uvijek stavite s posteljem, ako postoji, na vatrostalnu, stabilnu i ravnu površinu.

•Instalacija uređaja i njegova uporaba moraju u svakom slučaju biti skladni s propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.

SR

Pre upotrebe aparata pročitatelj bezbednosno i uputstvo za upotrebu

1. OPIS

A – Dugme za uključivanje/otpuštanje četke
B – Dugme za uključivanje/isključivanje, podešavanje temperature i brzine duvanja
C – Kabl za napajanje
D – Četka od 50 mm (*zavisno od modela)
E – Koncentrator (*zavisno od modela)
F – Mala plastična četka (*zavisno od modela)
G – Velika široka četka (*zavisno od modela)
H – Četka od 20 mm (*zavisno od modela)
I – Četka od 40 mm (*zavisno od modela)
J – Četka sa uvlačivim čekinjama (*zavisno od modela)
K – Funkcija jonizacije (*zavisno od modela)

2. BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

•U cilju vase bezbednosti, aparat je u skladu sa važećim propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okoliš...).

•Tokom upotrebe, delova aparata mogu postati veoma vrućim i zato izbegavajte kontakt sa kožom. Vodite računa da kabl za napajanje nikada ne bude u kontaktu sa vrućim delovima aparata.

•Provjerite da li napon vaše elektrike instalacije odgovara naponu Vašeg aparata.

•Svaka greška kod prikiljavljana može do izazvati nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.

•Zbog dodatne zaštite bilo bi dobro da se u strujno kolo koje snabdeva kupatilo strujom ugraditi zaštitna strujna sklopka (RCD) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA. Pitajte električara za savet.

•Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male dece, posebno tokom upotrebe i hidjenja.

•Kada je aparat priključen na strujno napajanje, nemajte nikada da ga ostavlja bez nadzora.

•Aparat s posteljem, ako postoji, uvek stavite na vatrostalnu, stabilnu i ravnu površinu.

•Instalacija aparata i njegova upotreba moraju u svakom slučaju da budu u skladu sa propisima koji važe u vašoj zemlji.

•Zbog dodatne zaštite bilo bi dobro da se u strujno kolo koje snabdeva kupatilo strujom ugraditi zaštitna strujna sklopka (RCD) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA. Pitajte električara za savet.

•Opasnost od opekotina. Držite aparat van dohvata male dece, posebno tokom upotrebe i hidjenja.

•Kada je aparat priključen na strujno napajanje, nemajte nikada da ga ostavlja bez nadzora.

•Aparat s posteljem, ako postoji, uvek stavite na vatrostalnu, stabilnu i ravnu površinu.

•Instalacija aparata i njegova upotreba moraju u svakom slučaju da budu u skladu sa propisima koji važe u vašoj zemlji.

•Kada aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe isključite ga iz struje jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.

• Za zemlje koje podležu propisima Evropske unije (oznaka **CE**): Aparat mogu da koriste deca sa navršenih 8 godina i starija, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servis, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ukoliko je aparat plo, ili nadl propisno, nemojte ga koristiti i obratite se ovlašćenom servisu.

• Aparat ne koristite i orednete u ovlašćenim servis ako je paoo iako ne funkcioniše propisno.
• Aparat je opremljen sistemom za toplotnu sigurnost. U slučaju pregrevanja zbog, primjerice, začepljenosti štraznje rešetke, aparat ce se automatski zaustaviti i obratite se ovlašćenom servisu.
• Ako želite pokrenuti rotiranje, pritisnite tčku za odabr (B) u željenom smjeru (lijevo ili desno).

• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku.
• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.
• Ne koristite električni produžni kabl.
• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, već za ručku napredno.
• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.
• Ne koristite električni produžni kabl.
• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.
• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.
• Ne koristite električni produžni kabl.
• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.
• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.
• Ne koristite električni produžni kabl.
• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.
• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.
• Ne koristite električni produžni kabl.
• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.
• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.
• Ne koristite električni produžni kabl.

GARANCIJA:

Vaš aparat namenjen je samo za upotrebu u domaćinstvu. On ne može da se koristi za profesionalne svrhe. U slučaju nepravilne upotrebe, garancija se poništava.

3. UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Neophodno je da ga koristite 2-3 puta pre nego što potpuno ovladate njime.

ŠTITNIČKI ZA ŠETKE:

• Za očuvanje efikasnosti četki, obavezno ih vraćajte u njihove štitničke (G), nakon svake upotrebe.

KAKO DA POSTAVITI I SKINUTI ČETKE NA UREĐAJU (3, 4, 5, 6):
NAPOMENA: Nastavak s četkom (F/E) postaje veoma vruć tokom upotrebe. Paznja kod njegovog skidanja.

TEMPERATURA / BRZINA VAZDUHA (A):
PAZNJA: pozicija za hladan vazduh služi da učvrsti kosu nakon sušenja.

SMER ROTACIJE (B):
Ova funkcija vam omogućava da automatski uvijete pramen kose oko četke, te do obavite potrebnu servisu.

• Ako želite pokrenuti rotiranje, pritisnite tčku za odabr (B) u željenom smjeru (lijevo ili desno).

• Ne držite priključni uređaj za kućište.

• Ne uranjajte niti stavljajte uređaj pod vodu, čak ni kod čišćenja.

• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.

• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.

• Ne koristite električni produžni kabl.

• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.

• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.

• Ne koristite električni produžni kabl.

• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.

• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.

• Ne koristite električni produžni kabl.

• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.

• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.

• Ne koristite električni produžni kabl.

• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.

• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.

• Ne koristite električni produžni kabl.

• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.

• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.

• Ne koristite električni produžni kabl.

• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.

• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.

• Ne koristite električni produžni kabl.

• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.

• Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.

koji su na snazi u vašoj zemlji.

• **UPOZORENJE:** ne rabite ovaj uređaj u blizini kade, tuš-kabine, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

• Za ostale zemlje koje ne podležu propisima Evropske unije: Ovaj uređaj nije namenjen upotrebi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilim ili mentalnim sposobnostima ili drugih osoba koje nisu upućene u osnovne zadatke uređaja, osim ako su primile odgovarajuće upute od osoba zaduženih za njihovu sigurnost.

• **Kada uređaj rabite u kupaoionici, nakon uporebe ga isključite iz napajanja jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.** Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s uređajem.

• **Za zemlje koje podležu propisima Evropske unije (oznaka **CE**):** Ovaj uređaj smiju rabiti djeca starosti 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili im se daju upute za rad s uređajem na siguran način te razumiju s time povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.

• **Ako je priključni vod oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.**

• **Ako je priključni vod oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.**

• **Ukoliko je aparat plo, ili nadl propisno, nemojte ga koristiti i obratite se ovlašćenom servisu.**

• **Aparat ne koristite i orednete u ovlašćenim servis ako je paoo iako ne funkcioniše propisno.**

• **Aparat je opremljen sistemom za toplotnu sigurnost. U slučaju pregrevanja zbog, primjerice, začepljenosti štraznje rešetke, aparat ce se automatski zaustaviti i obratite se ovlašćenom servisu.**

• **Ako želite pokrenuti rotiranje, pritisnite tčku za odabr (B) u željenom smjeru rotacije (desno ili lijevo).**

• **Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku.**

• **Ne isključujte iz utičnice povlačenjem za priključni vod, nego povlačenjem za utičnicu.**

• **Ne uranjajte niti stavljajte uređaj pod vodu, čak ni kod čišćenja.**

• **Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku.**

• **Ne isključujte iz utičnice povlačenjem za priključni vod, nego povlačenjem za utičnicu.**

• **Ne uranjajte niti stavljajte uređaj pod vodu, čak ni kod čišćenja.**

• **Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku.**

• **Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.**

• **Ne koristite električni produžni kabl.**

• **Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.**

• **Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.**

• **Ne koristite električni produžni kabl.**

• **Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.**

• **Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.**

• **Ne koristite električni produžni kabl.**

• **Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.**

• **Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.**

• **Ne koristite električni produžni kabl.**

• **Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.**

• **Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.**

• **Ne koristite električni produžni kabl.**

• **Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.**

• **Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.**

• **Ne koristite električni produžni kabl.**

• **Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku napredno.**

• **Ne isključujte iz utičnice povlačenjem kablova, već utikača.**

• **Ne koristite električni produžni kabl.**

LV Pirms izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un arī drošības norādījumus.

1. APRAKSTS

A – Sukas bloķēšanas/atbrīvošanas poga
B – Ieļļēšanas/izslēdzēšanas pogu, temperatūras un gaisa plūsmas ātruma iestatījumi
C – Barošanas vads
D – 50 mm matu suku (*atkārība no modeļa)
E – Koncentrators (*atkārība no modeļa)
F – Maza plastmasas ķemme (*atkārība no modeļa)
G – Plaša matu suku (*atkārība no modeļa)
H – 20 mm matu suku (*atkārība no modeļa)
I – 40 mm matu suku (*atkārība no modeļa)
J – Saulesbrīvēšanas matu suku (*atkārība no modeļa)
K – Jona funkcija (*atkārība no modeļa)

K. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

• Jūsu drošībai, šīs aparāts atbilst noteiktajam normām un noteikumiem (zemsprējīga direktīva, elektromagnētiskā sadarbība, apkārtējā vide...).
• Izmantošana laikā parāda pieredumi klūst ļoti karsti. Izvairieties no ta sakarses ar ādu. Pārliecinieties, lai barošanas kabeļi neskarītu neatbilstoši karstām apdašām tālām.
• Pārīcinieties, ka elektrotīrītāja spraudņi atbilst jūsu aparāta parametriem.
• Ja kura nepareiza pieslēgšana var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus, kurus garantija nesedz.

• Papildu aizsardzības elektriskajā ķēdē, kas apgādā vannas istabu, ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas ierīci (RCD), kuras paliekošās darbības strāva nepārsniedz 30 mA. Palūdziet uzstādītāju padomu.

• Apdedzināšanās draudi. Uzlabēti ierīci bērnim nepārsniedz vienu, jo īpaši tā lietotāns ar atdzesšanas kālā.
• Nekad neaiztīriet ierīci bez uzraudzības, kad tā plevienta barošanas avotam.
• Vienmēr novietojiet ierīci uz karstumiestāvis, stabils un iztežas virsmas kop ar plauktīti, ja tāds ir iekārtas komplektācijā.
• Ierīci uzstādāšana un izmantošana jāveic sākot ar jūsu valsts spēkā esošajiem standartiem.

6. BRIDINĀJUMS: neizmantojiet šo ierīci vannas, dušas, baseinu vai citu tvertņu, kas satur ūdeni, tuvumā.

• Attiecas uz valstīm, kurās nav spēkā Eiropas drošības standarti: šo aparātu nav paredzēts izmantot personai (ieskaitot bērniem), kuriem ir kādas fiziķiskās, sensoras vai garīgās sasniegtas ierobežotas, vai personai, kuram trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot uzraudzību, kad par viņu drošību atbildīga persona irceis izmantošana laikā šīs personas uzraudzā vai ir sniegusi informāciju par ierīces izmantošanu. Pieskatiet bērnus un pārliecinieties, ka tie nepieļaujas ar aparātu.

• Ja ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc lietotāns atvienojiet to no strāvas, jo ūdens tuvums rada brīsmas pat, ja ierīce ir izslēgta.

• Attiecas uz valstīm, kurās ir spēkā Eiropas drošības standarti (CE): Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziķiskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādi, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apziņas ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās tīrīšanu un apkopi.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.
• Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Nelietojiet mitrās rokas.
• Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.
• Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.
• Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.
• Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Nelietojiet mitrās rokas.
• Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.
• Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.
• Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.
• Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Nelietojiet mitrās rokas.
• Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.
• Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.
• Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.
• Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Nelietojiet mitrās rokas.
• Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.
• Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.
• Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.
• Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Nelietojiet mitrās rokas.
• Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.
• Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.
• Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.
• Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Nelietojiet mitrās rokas.
• Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.
• Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.
• Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.
• Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Nelietojiet mitrās rokas.
• Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.
• Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.
• Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.
• Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Nelietojiet mitrās rokas.
• Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.
• Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.
• Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.
• Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Nelietojiet mitrās rokas.
• Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.
• Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.
• Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.
• Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Nelietojiet mitrās rokas.
• Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.
• Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.
• Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.
• Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Nelietojiet mitrās rokas.
• Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.
• Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.
• Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.
• Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Nelietojiet mitrās rokas.
• Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.
• Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.
• Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

• Pēc ūdenim izvērtēti nepodliegāji evropskajiem pēdīsim. Tēto pīrīstoj neri urēn k tūmā, aby ho použlyvo osob (včetně dětí) jichyč fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou sniženy, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlédli osoba odpovědná za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrali.

• **Používáte-li spotřebič v koupelně, po použití jej neprodleňte vypojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí i v případě, že je spotřebič vypnutý.**

• **Pro zremé podlehājící evropským pēdīsim (CE):** Toto přístroj smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a chápu rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

• **V prípade, že je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákazníkci servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.**

• **W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.**

• **Attiecas uz valstīm, kurās nav spēkā Eiropas drošības standarti: šo aparātu nav paredzēts izmantot personai (ieskaitot bērniem), kuriem ir kādas fiziķiskās, sensoras vai garīgās sasniegtas ierobežotas, vai personai, kuram trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot uzraudzību, kad par viņu drošību atbildīga persona irceis izmantošana laikā šīs personas uzraudzā vai ir sniegusi informāciju par ierīces izmantošanu. Pieskatiet bērnus un pārliecinieties, ka tie nepieļaujas ar aparātu.**

• **Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.**

• **Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.**

• **Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.**

• **Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.**

• **Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.**

• **Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.**

• **Nelietojiet mitrās rokas.**

• **Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.**

• **Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.**

• **Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.**

• **Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.**

• **Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un pomyjšy 35°C.**

• **Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.**

• **Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.**

• **Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.**

• **Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.**

• **Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.**

• **Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.**

• **Nelietojiet mitrās rokas.**

• **Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.**

• **Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.**

• **Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.**

• **Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.**

• **Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un pomyjšy 35°C.**

• **Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.**

• **Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.**

• **Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.**

• **Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.**

• **Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.**

• **Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.**

• **Nelietojiet mitrās rokas.**

• **Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.**

• **Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.**

• **Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.**

• **Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.**

• **Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un pomyjšy 35°C.**

• **Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.**

• **Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.**

• **Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.**

• **Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.**

• **Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.**

• **Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.**

• **Nelietojiet mitrās rokas.**

• **Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.**

• **Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.**

• **Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.**

• **Nelietojiet ierīci abzvaēm vai korozīviem līdzekļiem.**

• **Nelietojiet ja pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un pomyjšy 35°C.**

• **Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām brīsmēm.**

• **Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu. Ja jūsu ierīce ir notricusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.**

• **Aparāts ir aprīkots ar termopāru drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (ja notiek piemēram, aizgurums, ilgstoša aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehnikās apkalpo centru.**

• **Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.**

• **Nelietojiet, ja bojāts strāvas kabelis.**

• **Nemēģiniet ūdeni vai lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.**

• **Nelietojiet mitrās rokas.**

• **Neturiet atz karsts, kāš ir karsts, bet aiz roktura.**

• **Neatvienojiet no strāvas, raugot aiz vada, bet gal veikt aiz kontaktakās.**

• **Neizmantojiet elektriskās ierīces, kas atrodas tuvu ūdenim.**

• **Nelietojiet i**